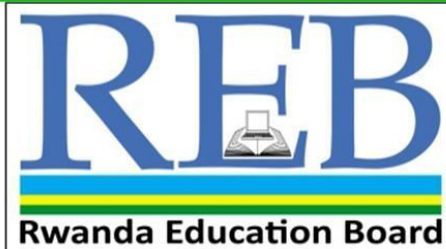


REPUBLIC OF RWANDA



MINISTRY OF EDUCATION



PROGRAMME DE FRANÇAIS  
AU SECOND CYCLE DU PRIMAIRE

Kigali, 2015

**PROGRAMME DE FRANÇAIS  
AU SECOND CYCLE DU PRIMAIRE  
Kigali 2015**

© L'Office pour la Promotion de l'Éducation au Rwanda 2015

Tous droits réservés

*Ce programme est la propriété de l'Office pour la Promotion de l'Éducation au Rwanda. Quiconque l'utilisera devra chaque fois en citer l'auteur et la source.*

## **AVANT- PROPOS**

L'Office pour la Promotion de l'Éducation au Rwanda a l'honneur de mettre à jour les programmes officiels et des guides d'enseignement d'apprentissage basés sur les compétences, en vue de garantir la cohérence et la consistance à l'enseignement général rwandais.

La philosophie de l'Éducation au Rwanda est de s'assurer que les jeunes, à tous les niveaux réalisent pleinement leurs potentialités en termes de savoirs, savoir-faire et attitudes appropriés qui les préparent à bien s'intégrer dans la société et à exploiter les opportunités de l'emploi. Le gouvernement rwandais, dans son effort d'améliorer la qualité de l'Éducation, souligne l'importance d'harmoniser les programmes d'enseignement apprentissage et les approches d'évaluation en vue de former le citoyen dont le pays a besoin. De nombreux facteurs influencent les méthodes d'enseignement- apprentissage, les contenus que les enfants apprennent et les compétences qu'ils acquièrent entre autres : la pertinence du programme, les approches méthodologiques et les stratégies d'évaluation appropriées et les matériels pédagogiques disponibles. L'ambition de développer une société basée sur les connaissances et la croissance de la concurrence régionale et mondiale sur le marché de l'emploi a nécessité l'adoption d'un programme axé sur les compétences. Grâce à l'assistance appréciable des enseignants, les apprenants acquièrent des compétences appropriées qui leur permettent d'appliquer leurs acquis dans des situations de la vie réelle. Par conséquent, ils contribueront à l'amélioration de leur propre vie et à la réussite de toute la nation.

Nous tenons à exprimer notre profonde gratitude à toutes les personnes qui ont contribué à l'élaboration de ce précieux document en particulier le personnel de REB pour l'organisation et l'exécution des activités du début à la fin. Tous nos hommages sont rendus particulièrement aux différents partenaires en matière de développement pour leur intervention tout au long de ce processus.

Nous saisissons cette opportunité pour prier les utilisateurs de ce programme de bien vouloir nous faire parvenir leurs commentaires pour d'éventuels changements ou corrections.

**Janvier I GASANA**

Directeur Général de REB

## **REMERCEMENTS**

Je tiens à exprimer mes vifs remerciements aux personnes qui ont joué un rôle majeur dans le développement de ce programme. Celui-ci n'aurait pas vu le jour sans la participation active de différents acteurs de l'éducation ni la contribution financière de de différents bailleurs de fonds.

Mes sincères remerciements sont adressés à la Direction générale de REB qui a supervisé tout le déroulement de ce processus de révision de programmes. Je tiens également à remercier le personnel de REB qui a contribué activement à la conception et à l'élaboration de ce programme.

Ma reconnaissance va à coup sûr aux différents partenaires en matière d'Education tels que : UNICEF, UNFPA,DFID, pour leur contribution financière et technique. Nous apprécions également la contribution d'autres organisations en l'occurrence : CNLG, AEGIS Trust, Itorero ry'Igihugu, Gender Monitoring OFFICE, RBS, Handicap International, Wellspring Foundation, Commission nationale pour l'unité et la réconciliation du Rwanda, Right to Play, MEDISAR, EDC/L3/, EDC /Akazi kanoze, SAVE THE CHILDREN, Faith Based Organizations, WIDA, MINECOFIN et les consultants internationaux et nationaux.

Leur initiative, coopération et soutien respectifs ont fondamentalement été la pierre angulaire de ce programme réalisé par le Département d'élaboration des Curricula et Matériels Pédagogiques.

**Dr Joyce MUSABE,**

Chef de Département d'élaboration des Curricula et Matériels Pédagogiques.

## **LISTE DES PARTICIPANTS A L'ÉLABORATION DE CE PROGRAMME**

### **Coordination et Personnel de l'Office pour la Promotion de L'Éducation au Rwanda**

Dr Joyce MUSABE, Chef de Département d'élaboration des Curricula et Matériels Pédagogiques

Augustin GATERA, Directeur de l'Unité des langues et sciences humaines

Thérèse NYIRAFARANGA, spécialiste de la langue française

Emmanuel MULINDABIGWI, spécialiste de la langue française

Néhémie BACUMUWENDA, concepteur des programmes chargé des normes pédagogiques

### **Consultants Nationaux**

Joseph MUREKERAHO

Cassien MUHIIRE

### **Enseignants**

Dr Emmanuel AHIMANA, Université du Rwanda, Collège de l'Education

Jean Claude NDAGIJIMANA, Université du Rwanda, Collège de l'Education

Madeleine MUKESHIMANA, Ecole des sciences de Byimana

Marie NYIRAGATANGA, TTC Gacuba II

Denise MUGORENEJO, Groupe scolaire Inkesha n'Indatwa

Marie Consolée MUKAHIRWA, Groupe scolaire de Karambi

Léonidas RUBANGURA, Groupe scolaire de Gahanga

### **Finalisation du programme**

Jean Marie Vianney BAZIRAKE, Université du Rwanda, Collège de l'Education

# TABLES DES MATIÈRES

|  |                   |
|--|-------------------|
| <b>AVANT- PROPOS</b> .....   | <b><i>i</i></b>   |
| <b>REMERCEMENTS</b> .....  | <b><i>ii</i></b>  |
| <b>LISTE DES PARTICIPANTS A L'ÉLABORATION DE CE PROGRAMME</b> .....                    | <b><i>iii</i></b> |
| <b>1. INTRODUCTION</b> .....   | <b>1</b>          |
| <b>1.1. Contexte de la révision du programme</b> .....                                 | <b>1</b>          |
| <b>1.2. Justification de l'enseignement-apprentissage de la langue française</b> ..... | <b>2</b>          |
| 1.2.1. La langue française et la société .....   | 2                 |
| 1.2.2. La langue française et les apprenants .....                                     | 2                 |
| 1.2.3. Les compétences.....  | 3                 |
| <b>2. APPROCHES PEDAGOGIQUES</b> .....   | <b>5</b>          |
| <b>2.1. Le rôle de l'enseignant</b> .....  | <b>6</b>          |
| <b>2.2. Le rôle de l'apprenant</b> .....   | <b>6</b>          |
| <b>2.3 Education spéciale et approche inclusive</b> .....                              | <b>6</b>          |
| <b>3. APPROCHE D'ÉVALUATION</b> .....  | <b>7</b>          |
| <b>3.1. Types d'évaluation</b> .....   | <b>7</b>          |
| 3.1.1. Evaluation formative et continue (Evaluation pour l'apprentissage) .....        | 7                 |
| 3.1.2. Evaluation sommative (Evaluation de l'apprentissage) .....                      | 8                 |
| <b>3.2. Tenue du registre</b> .....  | <b>8</b>          |
| <b>3.3. Éléments essentiels de l'évaluation sommative</b> .....                        | <b>9</b>          |
| <b>3.4. Rapports aux parents</b> .....   | <b>10</b>         |
| <b>4. RESSOURCES</b> .....   | <b>10</b>         |

|   |           |
|---|-----------|
| 4.1. Ressources matérielles .....   | 10        |
| 4.2. Ressources humaines.....   | 10        |
| <b>5. CONTEXTES D'APPRENTISSAGE .....</b>                                       | <b>11</b> |
| 5.1. Présentation de la structure des contextes du programme.....               | 11        |
| 5.2. Programme de la quatrième année primaire .....                             | 12        |
| 5.2.1. Les compétences clés à acquérir en 4 <sup>ème</sup> Année Primaire ..... | 12        |
| 5.3. Programme de la cinquième année primaire .....                             | 22        |
| 5.3.1. Les compétences clés à acquérir en 5 <sup>ème</sup> Année Primaire ..... | 22        |
| 5.3. Programme de la sixième année primaire.....                                | 29        |
| 5.3.1. Les compétences clés à acquérir en 6 <sup>ème</sup> Année Primaire ..... | 29        |
| <b>6. RÉFÉRENCES.....</b>   | <b>36</b> |
| <b>7. ANNEXE .....</b>  | <b>37</b> |
| <b>GRILLE-HORAIRE POUR LE SECOND CYCLE DU PRIMAIRE.....</b>                     | <b>37</b> |



# **1. INTRODUCTION**

## **1.1. Contexte de la révision du programme**

La conception et l'élaboration de ce programme ont été basées sur les principes de l'éducation axée sur le développement des compétences. Ce programme vise, entre autres choses, à ce que les connaissances puissent servir d'outils pour l'action comme pour la pensée.

Un programme basé sur les compétences de l'apprenant, comme le précise le professeur Philippe Perrenoud (2000), donne à celui-ci une capacité d'action efficace face à un ensemble de situations qu'on arrive à maîtriser parce qu'on dispose à la fois des connaissances nécessaires et des aptitudes pour les mobiliser à bon escient, en temps opportun afin d'identifier et de résoudre de vrais problèmes.

Les compétences disciplinaires permettent à l'apprenant de résoudre des problèmes, d'exécuter des tâches courantes et d'agir sur son environnement immédiat. Ces compétences sont souvent définies à travers une gamme de situations correspondant à des problèmes spécifiques liés à la discipline. Les compétences transversales ou génériques : esprit critique, recherche et résolution des problèmes, créativité et innovation, communication, coopération, quant à elles, permettent aussi de résoudre des tâches complexes, de prendre en compte des conditions d'exécution des tâches et de prendre conscience du sens utilitaire. Ces compétences qui sont d'ordre intellectuel, méthodologique, personnel, social et communicatif, constituent les savoir-être et savoir-faire qui permettent à l'apprenant de faire des liens entre les apprentissages scolaires et ceux de la vie quotidienne. Aussi, l'apprenant exerce-t-il les compétences transversales ou génériques dans une grande variété de situations multidisciplinaires

En plus du développement des compétences qui a guidé l'élaboration de ce programme, les principes fondamentaux de la didactique du français langue étrangère en constituent également la pièce maîtresse. En effet, toutes les activités seront centrées sur l'apprenant en

vue de lui faire acquérir les quatre compétences de la communication : compréhension orale, compréhension écrite, expression orale, expression écrite.

Le présent programme de français au second cycle du Primaire répond aux besoins et aux aspirations du pays tels qu'ils sont définis dans le Plan stratégique du secteur de l'éducation (*Education Sector Strategic Plan (ESSP) 2013/14 – 2017/18*) mais aussi dans les Stratégies de développement économique et de réduction de la pauvreté (*Economic Development and Poverty Reduction (EDPRS) 2013-2018*).

## **1.2. Justification de l'enseignement-apprentissage de la langue française**

La langue française est un outil de communication nécessaire dans les relations nationales, régionales et internationales. Elle permet en outre d'accéder à un grand nombre de livres et de documents permettant de mener des études et des recherches.

### **1.2.1. La langue française et la société**

Le français revêt une importance indéfectible tant au niveau international que national. En outre, c'est l'une des trois langues officielles du Rwanda. En tant que membre de l'Organisation internationale de la francophonie, le Rwanda a besoin de la langue française pour entretenir les échanges internationaux dans plusieurs secteurs d'activités : études et recherches, commerce, diplomatie, etc.

### **1.2.2. La langue française et les apprenants**

Ce programme se révèle original et incitatif en ce sens qu'il fournit à l'apprenant un moyen efficace de participer activement à sa formation tant intellectuelle que socioculturelle et affective. Ainsi, il accorde un rôle prépondérant à l'apprenant qui est au centre de toutes les activités d'apprentissage. Ce programme articulé principalement autour des *savoirs*, *savoir-faire* et *savoir-être* permet à l'apprenant d'acquérir des compétences communicatives langagières (compétences linguistiques, sociolinguistiques et pragmatiques) afin de pouvoir les appliquer dans des situations rencontrées dans la vie de tous les jours. L'acquisition de ces compétences lui permettra de s'ouvrir progressivement au monde extérieur, d'accéder aux informations diverses et de s'épanouir dans un

environnement multilingue enrichissant. A la fin de sa formation du second cycle du Primaire, l'apprenant qui aura exploité à fond ce programme fera preuve de comportement d'un jeune citoyen intellectuel et responsable non seulement libéré des préjugés ethniques, régionaux, religieux mais aussi initié aux droits de la personne et aux devoirs de celle-ci envers la société.

Ce programme sera mis en application à partir de l'année scolaire 2016 et ne fera pas l'objet de l'Examen national de fin de cycle.

### **1.2.3. Les compétences**

La compétence est définie comme la capacité d'utiliser les savoirs, les savoir-faire, les attitudes, les valeurs et les comportements dans l'accomplissement satisfaisant des tâches. C'est en quelque sorte la capacité d'appliquer les connaissances acquises avec assurance dans des situations variées. Grâce aux activités d'apprentissage du français, l'apprenant acquerra des compétences communicatives et transversales qu'il appliquera dans la vie de tous les jours. Ces acquisitions lui permettront de s'épanouir dans son environnement et de s'ouvrir au monde extérieur.

#### **Les compétences génériques**

Tout au long de son apprentissage, l'apprenant acquiert les compétences génériques ou transversales tels que l'esprit critique, la résolution des problèmes, la créativité et l'innovation, l'esprit de recherche, le travail en équipe, la gestion de sa personnalité, les compétences sur la vie, et la formation continue.

#### **Esprit critique et résolution des problèmes**

L'acquisition de telles compétences aide les apprenants à penser profondément et avec imagination, à trouver et à évaluer des solutions aux problèmes rencontrés dans toutes les situations.

### **Créativité et innovation**

L'acquisition de ces compétences aide les apprenants à prendre des initiatives et à utiliser leur imagination par le biais des connaissances acquises pour faire jaillir des idées nouvelles et construire de nouveaux contextes.

### **Esprit de recherche**

L'acquisition de cette compétence aide les apprenants à trouver des réponses aux questions basées sur les informations et les concepts existant pour expliquer les phénomènes basés sur les résultats des renseignements recueillis.

### **Travail en équipe, gestion de sa personnalité et compétences de vie**

Ces compétences aident les apprenants à coopérer avec les autres en équipe dans n'importe quelles tâches données, à pratiquer les valeurs morales et éthiques, le respect des droits, des sentiments et des opinions des autres. En outre, ils seront capables de pratiquer les règles d'hygiène et de nutrition, de sensibiliser la famille et la communauté à ces pratiques et de faire face aux différents défis rencontrés dans la vie.

### **La formation continue**

L'acquisition de cette compétence aide les apprenants à mettre à jour l'avancement des connaissances en vue de l'épanouissement personnel dans les domaines qui ont besoin d'amélioration et de développement.

### **Les compétences communicatives**

Pendant et à la fin de l'apprentissage du français au second cycle du primaire, l'apprenant acquerra des compétences communicatives suivantes : Compréhension orale, Expression orale, Compréhension écrite et Expression écrite.

Concrètement il sera capable de :

- Tenir de courtes conversations en classe et en dehors de la classe en utilisant les formules usuelles de politesse.
- Se situer dans son environnement immédiat à l'aide d'un langage simple.
- Lire de textes courts en rapport avec les contextes familiers et en saisir le message.
- Ecrire correctement de petits textes en phrases simples en rapport avec les contextes de la vie courante.

### **L'apprentissage du français et le développement des compétences**

Les activités d'apprentissage tiennent une grande place dans l'acquisition des compétences communicatives en français langue étrangère. Elles se déroulent autour du contexte et exigent une participation active et une interaction évidente de la part des apprenants. Toutes les activités proposées sont nécessaires et tout à fait complémentaires. Les compétences seront acquises grâce aux activités d'apprentissage qui apparaissent à travers les mécanismes suivants : la lecture, le vocabulaire, la grammaire, l'orthographe et la phonétique.

## **2. APPROCHES PEDAGOGIQUES**

Ce programme axé sur les compétences se révèle incitatif en ce sens qu'il fournit à l'apprenant des moyens efficaces de participer activement à son propre apprentissage tant au niveau intellectuel, socio-culturel qu'affectif. Ainsi la place prépondérante sera accordée à l'apprenant. Celui-ci est placé au centre de toutes les activités d'apprentissage. Bien entendu, le rôle de l'enseignant reste toujours indispensable en tant que facilitateur. Ce programme s'avère en outre inclusif : les apprenants présentant des difficultés langagières devront attirer l'attention particulière des éducateurs et des enseignants.

### **2.1. Le rôle de l'enseignant**

Dans le programme axé sur les compétences, l'enseignant agit en facilitateur afin de répondre favorablement aux besoins et attentes des apprenants. L'enseignant doit identifier les besoins des apprenants, la nature de l'apprentissage, les stratégies à utiliser pour façonner des expériences d'apprentissage en rapport avec la situation.

Les rôles de l'enseignant consistent à organiser les apprenants en classe ou à l'extérieur et de les engager par les méthodes participatives et interactives à travers les processus d'apprentissage, en tant qu'individus, par pairs ou en groupes. Ceci garantit que l'apprentissage est personnalisé, actif, participatif et coopératif.

### **2.2. Le rôle de l'apprenant**

L'apprenant doit jouer un rôle prépondérant dans son propre apprentissage. Toutes ces activités ci-haut citées sont centrées sur l'apprenant. Elles sont décrites dans chaque unité d'apprentissage et reflètent l'engagement de l'apprenant dans le processus d'apprentissage. Toutes les activités doivent être faites dans un environnement convivial en fonction des capacités, des besoins, d'expérience et des intérêts des apprenants. Les apprenants travaillent soit individuellement soit en groupes ou par pairs afin d'acquérir les compétences langagières, les compétences transversales de même que les valeurs et attitudes indispensables pour leur vie présente et future.

### **2.3 Education spéciale et approche inclusive**

Tous les Rwandais ont le droit d'accéder à l'éducation indépendamment de leurs différentes difficultés. Les fondements de cette disposition consistent à reconnaître que naturellement, tous les citoyens bénéficient du même programme éducatif. La possibilité de cette affirmation est au centre de l'éducation spéciale. Le problème crucial est que nous avons des apprenants minoritaires qui sont différents des autres par leur mode de vie et d'apprentissage. Cette différence peut être soit émotionnelle, physique, sensorielle ou mentale, contestée traditionnellement et connue communément sous l'expression de « **retard mental** »

Les apprenants présentant ces problèmes ont le même droit d'éducation de base gratuite et obligatoire dans le même système scolaire que les autres. Par conséquent, le rôle de l'école est de les inscrire et d'adopter des stratégies visant à leur donner une éducation pertinente. L'enseignant est donc invité à tenir compte des difficultés de chaque apprenant au cours du processus d'apprentissage. Les stratégies et les conditions d'évaluation doivent également être adaptées aux besoins de ces apprenants.

Des directives détaillées pour chaque catégorie d'apprenants ayant des besoins éducatifs spéciaux sont prévues dans le guide d'enseignants.

### **3. APPROCHE D'ÉVALUATION**

L'évaluation est un processus destiné à estimer à leur juste valeur les progrès de chaque apprenant en apprentissage par la collecte et l'interprétation des preuves établies selon des normes définies. C'est une partie intégrante des processus d'enseignement et d'apprentissage. Dans le nouveau curriculum fondé sur les compétences, l'évaluation doit suivre aussi la même approche : face aux situations complexes relatives à sa vie quotidienne, l'apprenant sera appelé à mettre en pratique ce qu'il aura appris. L'évaluation sera organisée aux différents niveaux suivants : au niveau des écoles, au niveau des districts, l'évaluation nationale (LARS) et les examens nationaux.

#### **3.1. Types d'évaluation**

##### **3.1.1. Evaluation formative et continue (Evaluation pour l'apprentissage)**

L'évaluation continue implique des méthodes formelles et informelles utilisées par les écoles pour tester comment l'apprentissage se déroule. Au début de chaque unité, quand l'enseignant prépare ses leçons, il doit établir des critères pour la performance et les changements de comportements des apprenants. A la fin de chaque unité, il doit s'assurer que tous les apprenants ont acquis les compétences unitaires clés énoncés avant de commencer l'unité suivante. L'enseignant évalue la maîtrise du sujet et l'acquisition des

compétences décrites dans le programme et à partir de cette évaluation, il se fait une idée claire des progrès tous azimuts de l'apprenant. L'enseignant utilise une combinaison d'éléments suivants : l'observation, le stylo et le papier et une interrogation orale.

### **3.1.2. Evaluation sommative (Evaluation de l'apprentissage)**

Lorsque l'évaluation est utilisée comme moyen de formuler un jugement sur une compétence de l'apprenant, elle se rapporte à un objectif sommatif. L'évaluation sommative donne une image de la compétence ou des progrès d'un apprenant à un moment précis de son apprentissage. Le but principal de l'évaluation sommative est de vérifier si les objectifs d'apprentissage ont été atteints et d'utiliser les résultats pour le classement des apprenants, en vue de décider sur la progression, la sélection et la certification. Cette évaluation doit présenter un aspect intégratif : un apprenant doit faire preuve de maîtrise de toutes les compétences.

Une telle évaluation peut être interne au niveau de l'école, ou externe sous forme d'examens nationaux. L'évaluation sommative en milieu scolaire devrait avoir lieu une fois à la fin de chaque trimestre et une fois à la fin de l'année. La moyenne des notes de chaque cours sera calculée et incluse dans la note finale de l'examen national. Cette approche permettra à un certain nombre d'enseignants d'acquérir de l'expérience et de l'assurance dans les techniques d'évaluation et, dans la troisième année de la mise en application du nouveau programme, elle sera prise en considération en raison de 10% de l'évaluation sommative de chaque année et ce pourcentage pourra augmenter progressivement. Les districts devront continuer leurs initiatives d'organiser une épreuve commune par classe pour toutes les écoles pour évaluer les performances des apprenants et le niveau de réussite de chaque école. L'évaluation sommative externe sera faite à la fin de la 3<sup>ème</sup> année.

### **3.2. Tenue du registre**

C'est la collecte des faits et des preuves d'évaluation servant à juger la performance de l'apprenant en lui attribuant un indicateur en rapport avec les critères ou les standards établis. Quelques soient les procédures d'évaluation utilisées, elles doivent aboutir à des cotes qui doivent figurer dans un registre en vue de contribuer aux remédiations des lacunes, aux stratégies d'enseignement-apprentissage, à



remettre les résultats à l'apprenant et aux parents pour mieux vérifier les progrès d'apprentissage et de donner des conseils pour la réussite dans l'évaluation finale des apprenants. Ce registre constitue un dossier (examens et devoirs) et montre les points forts et les points faibles du travail de l'apprenant. Le registre des résultats reflète non seulement le travail fourni par les apprenants, mais aussi un ensemble d'activités entreprises au fil du temps dans le cadre de l'apprentissage. Ce registre sera tenu en considération durant les trois ans que dure un cycle d'études. En outre, il servira d'outil de vérification pour chaque apprenant ayant participé à l'apprentissage avant l'évaluation sommative de chaque cours.

### **3.3. Éléments essentiels de l'évaluation sommative**

Avant d'élaborer les questions, l'examineur doit faire un plan ou une spécification de ce qui doit être testé ou examiné ; montrer les unités ou les sujets qui feront l'objet de test ou d'examens, le nombre de questions à poser à chaque niveau de la taxonomie de Bloom et de l'attribution des points pour chaque question. Dans un curriculum fondé sur les compétences, les questions de niveaux plus élevés de la taxonomie de Bloom devraient avoir plus de poids que ceux du niveau de connaissances et de compréhension.

Avant d'élaborer les questions, l'examineur du cours doit s'assurer que les questions du test ou de l'examen sont adaptées à l'évaluation fondée sur les compétences en procédant comme suit :

- Identifier les domaines à tester tirés des sujets du programme ;
- Souligner les contenus qui serviront de base au test ;
- Identifier les objectifs d'apprentissage ;
- Préparer un tableau de spécifications ;
- Veiller à ce que les verbes utiles dans la formulation des questions n'exigent pas seulement la mémorisation ou le rappel mais des tests sur de larges compétences requérant des réponses telles que définies dans le programme.

A la fin du cycle primaire, les apprenants ne feront pas d'examen national.

### **3.4. Rapports aux parents**

L'apprentissage élargi du nouveau programme exige un rapport étroit avec les parents afin que ceux-ci puissent suivre de près les progrès réalisés par les apprenants. La note attribuée à l'apprenant ne suffit pas pour traduire les attentes fixées dans les objectifs d'apprentissage. Le rapport le plus utile est de montrer les performances et les points faibles à améliorer chez l'apprenant. Une simple échelle qui met en évidence les résultats très bien atteints, ceux qui sont moyennement atteints et non atteints pour chaque apprenant en ce qui concerne le savoir et la compréhension, les aptitudes et les compétences dans tel cours convient mieux qu'une note. Ainsi, les notes attribuées aux apprenants lors de l'évaluation faites en classe n'ont pas besoin d'être majorées.

## **4. RESSOURCES**

### **4.1. Ressources matérielles**

L'efficacité et le succès de ce programme dépendront d'un certain nombre de facteurs. Ce programme exige un matériel pédagogique adéquat et approprié: un guide pédagogique, un manuel de l'apprenant, un cahier d'exercices, des planches murales, des CD audiovisuels adaptés au manuel, des radios, des ordinateurs, un matériel tactile pour les apprenants en difficultés sensorielles.

### **4.2. Ressources humaines**

L'enseignant doit faire preuve de compétences communicatives, manifester des qualités d'un bon facilitateur et animateur. Il doit en outre faire preuve de patience, de dynamisme, de créativité, d'imagination et d'amour du travail bien accompli.

Dans le cadre de la politique nationale qui prône l'éducation inclusive, plus particulièrement l'éducation des apprenants en difficultés physiques et sensorielles (visuelles et auditives), ce programme exige une formation appropriée des enseignants et d'autres intervenants en éducation sur les méthodes et les techniques destinées à l'éducation de cette catégorie d'apprenants. La Direction de l'école et les parents sont appelés à collaborer avec les enseignants pour atteindre les objectifs de l'Education pour tous.

## **5. CONTEXTES D'APPRENTISSAGE**

### **5.1. Présentation de la structure des contextes du programme**

A l'école primaire, le français est enseigné de la quatrième à la sixième année en raison d'une heure par semaine. L'apprentissage est axé sur les contextes de communication. Ces contextes présentent une structure en trois rubriques importantes: Objectifs d'apprentissage / Contenu / Activités d'apprentissage. Les objectifs d'apprentissage sont subdivisés en trois compétences : Savoirs / Savoir-faire / Attitudes et valeurs. Cette structure est bâtie autour d'un contexte exploité trimestriellement en 12 périodes. Ainsi, trois contextes sont exploités à chaque niveau. Il convient de souligner que chaque contexte est choisi en fonction d'un thème d'actualité, du niveau des apprenants mais aussi de la masse horaire allouée au cours de français.

A l'aide des supports didactiques appropriés (illustrations, dialogues et textes, CD audio visuels, matériel tactile, etc.), l'apprenant découvre des outils d'apprentissage (vocabulaire, grammaire, phonétique, orthographe, etc.) lui permettant une communication élémentaire en français, fondée sur les compétences suivantes : écouter, parler, lire et écrire. Au primaire, le français est enseigné de la quatrième à la sixième année en raison d'une période par semaine.

En quatrième année, les trois contextes suivants ont été retenus :

- Premiers contacts
- Nationalités et professions
- Les goûts et les préférences

En cinquième année, les trois contextes proposés sont les suivants :

- L'environnement immédiat
- Les liens de parenté

- Lieu et orientation

En sixième année, les trois contextes exploités sont :

- Etat de santé,
- Les achats,
- Ma journée.

## **5.2. Programme de la quatrième année primaire**

### **5.2.1. Les compétences clés à acquérir en 4<sup>ème</sup> Année Primaire**

A la fin de la quatrième année, l'apprenant sera capable de :

- Ecouter attentivement et saisir la signification des textes courts tirés des contextes variés et familiers relatifs aux premiers contacts, aux nationalités et professions et aux goûts et préférences ;
- Echanger des informations dans de courtes conversations sur des situations familières ;
- Faire une lecture expressive de textes courts tirés des contextes variés et familiers, en saisir la signification ;
- Rédiger de petits textes sur des contextes variés de la vie courante en des phrases simples.

### 5.2.2. Contextes d'apprentissage en quatrième année primaire

| QUATRIÈME ANNÉE PRIMAIRE<br>FRANÇAIS   |  | Contexte 1 : Premiers contacts   |  | Nombre de périodes : 12  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| Compétence clé: Communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec les premiers contacts.  |  |  |  |  |  |
| Objectifs d'apprentissage  |  |  | Contenu  | Activités d'apprentissage  |  |
| Savoirs  | Savoir-faire   | Attitudes et valeurs   |  |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier les mots et les expressions formels et informels relatifs aux salutations et aux présentations.</li> <li>- Découvrir les formes interrogatives telles que : Comment ? Où ? Quel ?</li> <li>- Identifier les différentes façons de poser une même question.</li> <li>- Dire et écrire son nom et son</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Saluer différentes catégories de personnes en utilisant la formule appropriée.</li> <li>- Se présenter aux autres.</li> <li>- Répondre correctement à l'oral et par écrit aux questions posées dans une conversation courte.</li> <li>- Présenter une personne aux autres.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- S'adresser aux autres de manière polie.</li> <li>- Apprécier et respecter les coutumes des autres peuples.</li> <li>- Manifester l'intérêt pour acquérir une langue et découvrir des éléments d'une culture étrangère.</li> </ul> | <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Les mots et expressions relatifs aux salutations :</b> Bonjour, bonne après -midi, bonsoir, salut! Comment ça va ? Ça va bien, merci ! Et toi ? Au revoir, bonne journée, bonne soirée, bonne nuit, à ce soir, à tout à l'heure, à bientôt, à demain, à la prochaine, à la semaine prochaine, à nous revoir , ...</li> <li>- <b>Les mots et expressions relatifs aux présentations :</b> Je m'appelle (Jean). Je suis (Luc), voici (Laure). Je suis (Rwandais). J'habite à (Kigali), etc.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Écouter attentivement un court dialogue sur les salutations et les présentations et répéter les formules entendues.</li> <li>- Observer les illustrations du dialogue et répéter correctement les formules de salutation et de présentation.</li> <li>- Etablir une correspondance entre les images et les phrases que les illustrations du dialogue illustrent.</li> <li>- Articuler correctement les expressions nouvelles à une vitesse et un volume variés (à voix basse et à haute voix, lentement ou très vite) en respectant l'intonation.</li> <li>- Distinguer le genre et le statut des personnes qui interviennent dans les dialogues (enfant, adulte, homme, femme).</li> <li>- Observer les images illustrant les différents moments de la journée, les</li> </ul> |  |

|  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|---|
| <p>prénom, son âge et son lieu d'habitation.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Repérer les nombres et compter de un à trente.</li> <li>- Identifier les pronoms personnels dans les formes verbales.</li> <li>- Distinguer les sons et les lettres du français.</li> <li>- Découvrir les stratégies élémentaires de lecture et d'écriture.</li> <li>- Se situer par rapport à son entourage immédiat et éloigné.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prononcer correctement les lettres de l'alphabet français.</li> <li>- Épeler les noms propres.</li> </ul> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Les noms de famille</b> : Karangwa, Mugenzi, Kambale, Dupont, etc. <ul style="list-style-type: none"> <li>o Les prénoms : Jules, Rémy, Rose, Odile, etc.</li> <li>o Les titres : Madame, Mademoiselle, Monsieur, Monsieur le Directeur, Madame la Directrice, etc.</li> </ul> </li> <li><b>Grammaire</b></li> <li>- <b>Les pronoms personnels</b> : je, tu, il/elle,</li> <li>- <b>Les différentes façons de formuler une question</b> :</li> <li>- Comment tu t'appelles ? Tu t'appelles comment ? Comment t'appelles-tu ? Comment est-ce que tu t'appelles ?</li> <li>- Tu as quel âge ?/ Quel âge as-tu ?</li> <li>- Tu habites où ? /Où est-ce que tu habites ?/ Où habites-tu ?</li> <li>- Conjugaison des verbes « s'appeler, avoir, habiter et être » à l'indicatif présent au singulier.</li> <li>- Les nombres de un à</li> </ul> | <p>lieux de résidence et écouter attentivement de courts dialogues afin de découvrir le contexte spatio-temporel dans lequel ils sont produits.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Faire correspondre les dialogues et les dessins.</li> <li>- Mémoriser un court dialogue et le jouer à deux devant la classe.</li> <li>- Participer aux jeux de rôle en interprétant les personnages (vieillards, jeunes, parents, enseignants, ...) dans des contextes variés et à des moments différents de la journée.</li> <li>- Compléter les phrases par le pronom personnel qui convient.</li> <li>- Compléter les phrases par les verbes « s'appeler, avoir, habiter et être ».</li> <li>- Reformuler les questions de manière différente (avec « est-ce que », l'inversion du sujet ou avec l'intonation).</li> <li>- Orthographier correctement les nombres de un à trente.</li> <li>- Indiquer l'âge en se servant de nombres.</li> <li>- Ecouter, répéter et mémoriser une chanson sur les lettres de l'alphabet français.</li> <li>- Épeler les noms propres identifiés</li> </ul> |
|--|--|--|--|---|

|   |  |  |  |   |
|---|--|--|--|---|
|   |  |  | <p>trente.</p> <p><b>Phonétique et orthographe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prononciation correcte des lettres de l'alphabet français.</li> <li>- L'emploi de l'apostrophe.</li> </ul> <p><b>Elargissement socioculturel</b></p> <p>Les différentes entités administratives du pays.</p> | <p>dans les dialogues.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Participer aux jeux sur les lettres et les chiffres (montrer la lettre ou le chiffre cités).</li> <li>- Citer le village, la cellule, le secteur et le district dans lesquels on habite.</li> </ul> |
| <p><b>Liens avec d'autres domaines:</b> <i>Social Studies : Identification</i><br/> <i>Mathématiques : Les nombres</i></p>                                  |  |  |  |   |
| <p><b>Critères d'évaluation :</b> <i>L'apprenant peut communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec les premiers contacts.</i></p> |  |  |  |   |
| <p><b>Matériel didactique:</b> <i>Illustrations, dialogues et textes, CD audio visuels, matériel tactile.</i></p>   |  |  |  |   |

| QUATRIÈME ANNÉE PRIMAIRE<br>FRANÇAIS   |  |   | Contexte 2 : Nationalités et professions  | Nombre de périodes : 12  |
|--|--|---|---|--|
| <b>Compétence clé:</b> Communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec les goûts et ses préférences.  |  |   |   |  |
| Objectifs d'apprentissage  |  |   | Contenu   | Activités d'apprentissage  |
| Savoirs  | Savoir-faire   | Attitudes et valeurs  |   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier les mots et les expressions relatifs aux noms de pays et aux termes désignant les nationalités, l'adresse, l'état civil et les professions.</li> <li>- Identifier les pronoms personnels dans les formes verbales.</li> <li>- Repérer dans les textes les</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Citer les nationalités et les professions.</li> <li>- Répondre correctement à l'oral et par écrit aux questions posées dans une conversation courte.</li> <li>- Prononcer correctement les lettres de l'alphabet français et les voyelles nasales.</li> <li>- Épeler les</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Formuler poliment une demande.</li> <li>- Etre fier de sa nationalité.</li> <li>- Respecter les nationalités des autres.</li> <li>- Se montrer bienveillant et accueillant.</li> </ul> | <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Le lexique relatif aux nationalités et professions :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o <b>Nationalités :</b> Rwanda (Rwandais/Rwandaise), Congo (Congolais/Congolaise), Tanzanie (Tanzanien/Tanzanienn e), Chine (Chinois/Chinoise), Angleterre (Anglais/Anglaise), France (Français/Française), Belgique (Belge), Etats-Unis (Américain/Américaine ), etc.</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ecouter attentivement un court dialogue sur les nationalités et les professions et répondre aux questions de compréhension.</li> <li>- Observer les illustrations du dialogue et répéter correctement les expressions relatives aux nationalités et aux professions.</li> <li>- Articuler correctement les expressions nouvelles en respectant l'intonation.</li> <li>- Répondre aux questions posées sur le dialogue.</li> <li>- Faire correspondre les dialogues et les illustrations.</li> <li>- Répéter à tour de rôle les phrases telles que « Je suis chauffeur. Je suis militaire. Je suis agriculteur ... » en imitant les différents personnages.</li> <li>- Mémoriser un court dialogue et le jouer à deux devant la classe.</li> <li>- Compléter de courts dialogues avec les</li> </ul> |



|  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|---|
| <p>verbes réguliers en « er ».</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier les différentes façons de poser une même question.</li> <li>- Repérer les nombres et compter de trente et un à soixante.</li> <li>- Repérer dans les textes les noms de nationalité et de professions.</li> <li>- Distinguer les sons et les lettres du français.</li> <li>- Découvrir les stratégies élémentaires de lecture et d'écriture.</li> </ul> | <p>noms de professions et de nationalités.</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>o <b>Professions</b> : agriculteur, fermier, enseignant ; professeur, médecin, infirmier, informaticien, journaliste, secrétaire, policier, militaire, maçon, etc.</li> <li>- <b>Verbes relatifs aux professions</b> : cultiver, réparer, soigner, élever, inspecter, enseigner, étudier, consulter, chanter, danser, etc.</li> <li><b>Grammaire</b></li> <li>- <b>Les pronoms personnels singuliers</b>: moi, toi, lui/elle.<br/>Les pronoms personnels pluriels : nous, vous, ils/elles.</li> <li>- <b>Les déterminants possessifs</b> : mon, ton, son, ma, ta, sa.</li> <li>- <b>L'article indéfini</b> et l'omission de l'article devant les noms de professions.</li> <li>- <b>Les différentes façons</b></li> </ul> | <p>noms de professions et les adjectifs de nationalité.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Participer aux jeux de cartes sur l'identification des professions ou des nationalités.</li> <li>- Participer aux jeux de mimer et de deviner les professions.</li> <li>- Jouer au loto des professions et des nationalités.</li> <li>- Conjuguer le verbe « être » à l'indicatif présent dans toutes les personnes, en complétant par les noms de professions et les adjectifs de nationalité.</li> <li>- Compléter des phrases lacunaires à l'aide des verbes d'action relatifs aux professions.</li> <li>- Prononcer et orthographier correctement les noms de profession contenant les voyelles nasales (médecin, maçon, commerçant, etc.)</li> <li>- Identifier sur les photos les stars et les personnalités célèbres et indiquer leurs noms et nationalités (Lionel Messi, King James, Barack Obama, etc.)</li> </ul> |
|--|--|--|--|---|

|   |  |  |   |  |
|---|--|--|---|--|
|   |  |  | <p><b>de formuler une question :</b><br/>         Quelle est ta nationalité ? /De quelle nationalité es-tu ?<br/>         Quelle est la profession de ton père ? /Que fait ton papa ?<br/>         Quelle est la profession de ta mère ?/ Que fait ta maman ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Le genre des noms de professions.</li> <li>○ Le présent de l'indicatif des verbes en <b>-er</b>.</li> <li>○ Les nombres de trente et un à soixante.</li> </ul> <p><b>Phonétique et Orthographe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Voyelles nasales.</li> <li>○ La majuscule devant les noms de nationalité.</li> </ul> |  |
| <p><b>Liens avec d'autres domaines:</b> <i>Social Studies : Les nationalités et les professions</i></p>   |  |  |   |  |
| <p><b>Critères d'évaluation :</b> <i>L'apprenant peut communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec les nationalités et les professions.</i></p> |  |  |   |  |
| <p><b>Matériel didactique :</b> <i>Illustrations, dialogues et textes, CD audio visuels, matériel tactile, etc.</i></p>   |  |  |   |  |

| QUATRIÈME ANNÉE PRIMAIRE<br>FRANÇAIS  |   |  | Contexte 3 : Les goûts et les<br>préférences   | Nombre de périodes : 12  |
|---|---|--|--|--|
| <b>Compétence clé:</b> Communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec les goûts et ses préférences.   |   |  |  |  |
| Objectifs d'apprentissage   |   |  | Contenu  | Activités d'apprentissage  |
| Savoirs   | Savoir-faire  | Attitudes et<br>valeurs  |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier les termes et expressions utilisés pour exprimer les goûts et les préférences.</li> <li>- Identifier les formules de politesse exprimant un accord ou un refus suite à une demande ou une offre.</li> <li>- Découvrir la règle d'accord de l'adjectif.</li> <li>- Identifier la structure d'une phrase négative.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Saisir la signification d'un dialogue sur les goûts et les préférences.</li> <li>- Exprimer, dans des contextes variés et par des termes appropriés, les goûts et les préférences.</li> <li>- Répondre aux questions portant sur les goûts et les préférences.</li> <li>- Poser des questions portant sur les goûts et les préférences.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Manifester un comportement d'une personne ferme.</li> <li>- Adopter une attitude d'une personne polie.</li> <li>- Respecter les goûts et les préférences des autres.</li> <li>- Apprécier les services reçus.</li> <li>- Exprimer poliment un refus.</li> </ul> | <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Le lexique relatif aux goûts et préférences :</b> jeux, sports, loisirs, aliments, modes, habillement, couleurs, beau, joli, magnifique, fantastique, superbe, intéressant, laid, délicieux, succulent, amer, dégoûtant, aimer, adorer, préférer, détester, etc.</li> <li>- <b>Les expressions marquant un accord</b> (Oui, je veux bien. D'accord, merci ! Oui, je suis d'accord ! Oui, bien sûr !) ou un refus (Non, merci. Non, je suis désolé. Je veux bien mais je suis empêché... Non, pas du</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ecouter attentivement un court dialogue sur les goûts et les préférences et répondre aux questions de compréhension.</li> <li>- Observer les illustrations du dialogue et répéter correctement les expressions relatives aux goûts et aux préférences.</li> <li>- Articuler correctement les expressions nouvelles en respectant l'intonation.</li> <li>- Répondre aux questions posées sur le dialogue et sur les illustrations.</li> <li>- Faire correspondre les dialogues et les illustrations.</li> <li>- Répéter à tour de rôle les expressions marquant un accord ou un refus.</li> <li>- Mémoriser un court dialogue et le jouer à deux ou à plusieurs devant la classe.</li> <li>- Compléter de courts dialogues avec les mots ou les expressions relatifs aux goûts et aux préférences.</li> <li>- Conjuguer les verbes réguliers en « er » <b>relatifs</b> aux goûts et préférences à</li> </ul> |

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Distinguer les sons et les lettres du français.</li> <li>- Découvrir les stratégies élémentaires de lecture et d'écriture.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Utiliser les formules de politesse appropriées pour accepter ou refuser une demande ou une offre.</li> <li>- Prononcer correctement les lettres de l'alphabet français et les voyelles arrondies/fermées et les voyelles ouvertes.</li> </ul> |  | <p>tout ! ...)</p> <p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les expressions exclamatives :<br/>Quel/Quelle (Quel beau vélo ! Quelle jolie maison !), Que (Que c'est magnifique !), Comme (comme c'est délicieux !), Super (C'est super), etc.</li> <li>- La négation avec « non, ne... pas ».</li> <li>- L'accord de l'adjectif.</li> </ul> <p><b>Phonétique et orthographe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les voyelles arrondies/fermées et les voyelles ouvertes : /ou/, /u/ et /i/ ; e muet, e fermé / e ouvert.</li> </ul> | <p>l'indicatif présent dans toutes les personnes et les utiliser dans de courtes phrases.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compléter des phrases lacunaires à l'aide des verbes relatifs aux mots, aux goûts et aux préférences.</li> <li>- Conjuguer les verbes réguliers en <b>-er</b> relatifs aux goûts et aux préférences à l'indicatif présent dans toutes les personnes et les utiliser dans de courtes phrases.</li> <li>- Arranger les mots du vocabulaire étudié pour former des phrases à la forme négative correcte.</li> <li>- Relier au moyen d'une flèche les adjectifs aux mots qu'ils caractérisent.</li> <li>- Classer les adjectifs du dialogue selon leur genre (masculin, féminin).</li> <li>- Participer aux jeux de rôle où chacun exprime ses goûts et ses préférences, son accord ou son refus.</li> <li>- Prononcer et orthographier correctement les mots contenant les voyelles arrondies/fermées et les voyelles ouvertes.</li> <li>- Identifier sur les photos les stars préférées de musique, de sport et de cinéma.</li> </ul> |
| <p><b>Liens avec d'autres domaines:</b> <i>Fine arts : Les goûts et les couleurs.</i></p>  |  |  |  |  |
| <p><b>Critères d'évaluation :</b> <i>L'apprenant peut communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec les goûts et ses préférences.</i></p>             |  |  |  |  |
| <p><b>Matériel didactique :</b> <i>Illustrations, dialogues et textes, CD audio visuels, matériel tactile, etc.</i></p>  |  |  |  |  |

### **5.3. Programme de la cinquième année primaire**

#### **5.3.1. Les compétences clés à acquérir en 5<sup>ème</sup> Année Primaire**

A la fin de la cinquième année, l'apprenant sera capable de :

- Ecouter attentivement et saisir la signification des textes courts tirés des contextes variés et familiers relatifs à l'environnement immédiat, aux liens de parenté et à l'orientation dans l'espace ;
- Echanger des informations dans de courtes conversations sur des situations familières et exprimer l'accord et le désaccord ;
- Faire la lecture expressive des textes descriptifs courts tirés des contextes variés de la vie courante et en saisir la signification ;
- Rédiger de petits textes sur des contextes variés de la vie courante en des phrases simples.

### 5.3.2. Contextes d'apprentissage en cinquième année primaire

| CINQUIÈME ANNÉE PRIMAIRE<br>FRANÇAIS  |  |   | Contexte 4: L'environnement immédiat  | Nombre de périodes : 12  |
|---|--|---|---|--|
| Compétence clé : Communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec l'environnement immédiat.   |  |   |   |  |
| Objectifs d'apprentissage   |  |   | Contenu   | Activités d'apprentissage  |
| Savoirs   | Savoir-faire   | Attitudes et valeurs  |   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier les termes et expressions désignant les objets se trouvant dans l'environnement immédiat.</li> <li>- Saisir la signification d'un dialogue sur l'environnement immédiat.</li> <li>- Repérer dans les textes les déterminants (articles définis et indéfinis, les démonstratifs).</li> <li>- Distinguer le genre et le nombre des</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Répondre aux questions de compréhension d'un dialogue sur l'environnement immédiat.</li> <li>- Utiliser dans des contextes variés, à l'oral et par écrit, les noms désignant les objets de la maison et de la classe.</li> <li>- Répondre aux questions portant sur l'environnement immédiat.</li> <li>- Poser des questions</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prendre soin des objets de la maison et de la classe.</li> <li>- Manifester un comportement d'une personne soucieuse d'apprendre.</li> <li>- Adopter une attitude d'une personne responsable.</li> </ul> | <p><b>Vocabulaire :</b><br/><b>Le lexique relatif à l'environnement immédiat :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>A la maison :</b> chaise, fauteuil, table, armoire, tapis, rideau, ustensiles de cuisine, lit, drap, couverture, couvre-lit, vêtement, garde-robe, placard, matériel de toilette, etc.</li> <li>- <b>A l'école :</b> pupitre, bureau, tableau, craie, livre, cahier, stylo, crayon, gomme, cartable, matériel géométrique, matériel informatique, carte murale, globe terrestre, etc.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ecouter attentivement un court dialogue sur l'environnement immédiat et répondre aux questions de compréhension.</li> <li>- Compléter de courts dialogues avec les mots ou les expressions relatifs à l'environnement immédiat.</li> <li>- Conjuguer les verbes « montrer, apporter, aller, prendre, écrire, regarder » au mode impératif et les utiliser dans de courtes phrases.</li> <li>- Observer les illustrations du dialogue et répéter correctement les expressions relatives à l'environnement immédiat.</li> <li>- Articuler correctement les expressions nouvelles en respectant l'intonation.</li> <li>- Répondre aux questions posées sur le dialogue et sur les</li> </ul> |

|  |   |  |   |   |
|--|---|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- noms désignant les objets de la maison et de la classe.</li> <li>- Découvrir la formulation de l'ordre exprimé au mode impératif.</li> <li>- Repérer dans les textes l'usage des consonnes /l/ et /r/.</li> <li>- Utiliser les stratégies élémentaires de lecture et d'écriture.</li> </ul> | <p>portant sur l'environnement immédiat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prononcer et orthographier correctement les consonnes /l/ et /r/. repérées dans les textes</li> </ul> |  | <p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Les déterminants</b> (articles définis et indéfinis, les démonstratifs).</li> <li>- <b>Les présentatifs</b> : voici, voilà.</li> <li>- <b>Les pronoms démonstratifs</b> (ça, ceci, cela).</li> <li>- <b>L'expression de l'ordre</b> à l'aide des verbes « montrer, apporter, aller, prendre, écrire, regarder ».</li> </ul> <p><b>Phonétique et orthographe</b><br/>Les consonnes /l/ et /r/.</p> | <p>illustrations.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mémoriser un court dialogue et le jouer à deux ou à plusieurs devant la classe.</li> <li>- Participer aux jeux de rôle où chacun exprime l'ordre dans une situation de communication donnée.</li> <li>- Compléter des phrases lacunaires à l'aide des déterminants, des présentatifs et des pronoms démonstratifs.</li> <li>- Prononcer et orthographier correctement les mots contenant les consonnes :/l/ et /r/.</li> </ul> |
| <p><b>Liens avec d'autres domaines:</b> Social studies : L'environnement immédiat.</p>   |   |  |   |   |
| <p><b>Critères d'évaluation :</b> L'apprenant peut communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec l'environnement immédiat.</p>  |   |  |   |   |
| <p><b>Matériel didactique :</b> Illustrations, dialogues et textes, CD audio visuels, matériel tactile, etc.</p>   |   |  |   |   |

| CINQUIÈME ANNÉE PRIMAIRE<br>FRANÇAIS  |  |  | Contexte 5: Les liens de parenté  | Nombre de périodes : 12  |
|---|--|--|---|--|
| Compétence clé : Communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec les liens de parenté.   |  |  |   |  |
| Objectifs d'apprentissage   |  |  | Contenu   | Activités d'apprentissage  |
| Savoirs   | Savoir-faire   | Attitudes et valeurs   |   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Découvrir dans les textes les termes employés pour désigner les membres de la famille et les relations de parenté.</li> <li>- Saisir la signification d'un texte sur les liens de parenté.</li> <li>- Repérer dans les textes les emplois du verbe « aller ».</li> <li>- Identifier dans les textes les</li> <li>- déterminants possessifs.</li> <li>- Repérer dans les textes les mots contenant les sons /s/ et /z/.</li> <li>- Utiliser les stratégies élémentaires de lecture</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Répondre aux questions de compréhension d'un dialogue sur les liens de parenté.</li> <li>- Utiliser dans des contextes variés, à l'oral et par écrit, les noms désignant les différents liens de parenté.</li> <li>- Répondre aux questions portant sur les liens de parenté.</li> <li>- Poser des questions portant sur les liens de parenté.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Manifester à l'égard des membres de la famille respect et obéissance.</li> <li>- Adopter un comportement d'une personne sociable, solidaire et discrète.</li> <li>- Adopter une attitude d'une personne polie.</li> </ul> | <p><b>Vocabulaire</b><br/><b>Le lexique relatif aux liens de parenté :</b><br/>papa, maman, père, mère, mari, femme, frère, sœur, oncle, tante, grand-père, grand-mère, fils, fille, petit-fils, petite-fille, neveu, nièce, aimer, aller, écrire, rendre visite, parler, téléphoner, rencontrer, présenter...</p> <p><b>Grammaire</b><br/>- <b>L'emploi de c'est, ce sont</b><br/>- <b>Les présentatifs</b> « voici », « voilà »<br/>- <b>Verbe « aller »</b> au présent de l'indicatif.<br/>- <b>Les déterminants possessifs</b> : mon, ton, son, ma, ta, sa, notre, votre,</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ecouter attentivement un texte sur les liens de parenté et répondre aux questions de compréhension.</li> <li>- Observer les illustrations du texte et indiquer les liens de parenté des personnages.</li> <li>- Compléter le schéma d'un arbre généalogique au moyen des termes de parenté tirés d'un texte lu ou entendu.</li> <li>- Compléter les phrases lacunaires au moyen de « c'est, ce sont ».<br/>Exemple : Le frère de mon père, c'est .../ Les enfants de mon oncle, ce sont...</li> <li>- Compléter des phrases lacunaires à l'aide des déterminants possessifs.</li> <li>- Utiliser le verbe « aller » au présent de l'indicatif dans de courtes phrases.</li> <li>- Rédiger un petit texte décrivant les membres de famille.</li> </ul> |



|   |   |  |   |   |
|---|---|--|---|---|
| et d'écriture.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rédiger un petit texte décrivant les membres de famille.</li> <li>- Prononcer correctement les sons /s/ et /z/ repérés dans les textes.</li> </ul> |  | <p>leur, mes, tes, ses, nos, vos, leurs.</p> <p><b>Phonétique et orthographe</b></p> <p>Les sons /s/ et /z/</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Participer au jeu de rôle où les uns jouent le rôle de parent et les autres celui d'enfant. /s/ et /z/.</li> <li>- Faire correspondre les sons /s/ et /z/ à leurs graphies.</li> </ul> |
| <p><b>Liens avec d'autres domaines :</b> Social Studies : liens de parenté, convivialité.</p>   |   |  |   |   |
| <p><b>Critères d'évaluation :</b> L'apprenant peut communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec les liens de parenté.</p> |   |  |   |   |
| <p><b>Matériel didactique :</b> Illustrations, dialogues et textes, CD audio visuels, matériel tactile, etc.</p>                                    |   |  |   |   |

| CINQUIÈME ANNÉE PRIMAIRE<br>FRANÇAIS  |   | Contexte 6 : Lieu et orientation  |   | Nombre de périodes : 12  |  |
|---|---|---|---|--|--|
| Compétence clé : Communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec le lieu et l'orientation.   |   |   |   |  |  |
| Objectifs d'apprentissage   |   |   | Contenu   | Activités d'apprentissage  |  |
| Savoirs   | Savoir-faire  | Attitudes et valeurs  |   |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier les termes et expressions employés pour localiser les lieux et orienter les personnes.</li> <li>- Saisir la signification d'un texte sur les lieux et l'orientation.</li> <li>- Repérer dans les textes le verbe en «-ir »</li> <li>- Identifier les nombre de soixante et un à cent.</li> <li>- Repérer dans les textes les mots contenant les sons /s/ et /k/</li> <li>- Utiliser les stratégies</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Répondre aux questions de compréhension d'un dialogue sur les lieux et l'orientation.</li> <li>- Utiliser dans des contextes variés, à l'oral et par écrit, les termes, les expressions et les structures indiquant le lieu et l'orientation.</li> <li>- Répondre aux questions portant sur la localisation des lieux et l'orientation des personnes.</li> <li>- Poser des questions portant sur la localisation des lieux et l'orientation des</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Manifester un comportement d'une personne serviable.</li> <li>- Adopter une attitude d'une personne ouverte et informée.</li> <li>- Respecter les autres.</li> </ul> | <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Le lexique relatif au lieu et à l'orientation :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>Lieu</b> : village, ville, quartier, route, boulevard, rue, avenue, chemin, sentier, arrêt-bus, rond-point, station-service, poste, banque, station de police, mairie, stade, église, mosquée, école, hôtel, hôpital, marché, gare routière, aéroport, etc.</li> <li>○ <b>Orientation</b> : les points cardinaux (Nord, Sud, Est et Ouest), à gauche, à droite, à côté de, au bord de, devant, derrière, en face, tout droit, au milieu de, entre, près de, loin de, au dessus de, sur, sous, en haut, en bas, les verbes tels que : aller, venir, sortir,</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Observer et lire une carte d'une ville puis indiquer et situer les différents lieux.</li> <li>- Ecouter attentivement un texte sur les lieux et l'orientation puis répondre aux questions de compréhension.</li> <li>- Faire une lecture attentive et expressive des textes portant sur les lieux et l'orientation.</li> <li>- Compléter les phrases lacunaires à l'aide des mots portant les lieux et l'orientation.</li> <li>- Compléter les phrases lacunaires à l'aide des adverbes de lieu et des prépositions.</li> <li>- Utiliser les verbes en «-ir » au présent de l'indicatif dans de courtes phrases.</li> <li>- Rédiger un petit texte situant</li> </ul> |  |

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| <p>élémentaires de lecture et d'écriture.</p>  | <p>personnes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Orienter quelqu'un par rapport aux repères précis.</li> <li>- Rédiger un petit texte décrivant un lieu public connu.</li> <li>- Prononcer correctement les sons /s/ et /k/ repérées dans les textes.</li> </ul> |  | <p>entrer, partir, arriver, quitter, continuer, tourner, suivre, avancer, monter, descendre, traverser, etc.</p> <p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les déterminants numéraux ordinaux (premier, deuxième, etc.)</li> <li>- Les adverbes de lieu et les prépositions.</li> <li>- La conjugaison des verbes en « -ir » : finir, venir, partir, courir et sortir à l'indicatif présent.</li> </ul> <p><b>Phonétique et orthographe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les sons /s/ et /k/ : dessin, avancer, descendre, traverser, leçon.</li> <li>- Cahier, quartier, kaki, etc.</li> </ul> | <p>et décrivant un lieu public.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Participer au jeu de rôle en indiquant le lieu et l'orientation.</li> <li>- Faire correspondre les sons /s/ et /k/ à leurs graphies.</li> </ul> |
| <p><b>Liens avec d'autres domaines:</b> <i>Social studies : Orientation dans l'espace</i></p>  |  |  |  |  |
| <p><b>Critères d'évaluation :</b> <i>L'apprenant peut communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec le lieu et l'orientation.</i></p> |  |  |  |  |
| <p><b>Matériel didactique :</b> <i>Illustrations, dialogues et textes, CD audio visuels, matériel tactile, etc.</i></p>  |  |  |  |  |

## **5.4. Programme de la sixième année primaire**

### **5.4.1. Les compétences clés à acquérir en 6<sup>ème</sup> Année Primaire**

A la fin de la sixième année, l'apprenant sera capable de :

- Ecouter attentivement et saisir la signification des textes descriptifs courts tirés des contextes variés de la vie courante en rapport avec l'état de santé, les achats, et les activités de la journée ;
- Echanger des informations dans des conversations sur des situations familières ;
- Faire la lecture expressive des textes descriptifs courts tirés des contextes variés de la vie courante et en saisir la signification ;
- Rédiger de petits textes descriptifs sur des contextes variés de la vie courante en des phrases simples.

#### 5.4.2 Contextes d'apprentissage en 6<sup>ème</sup> année primaire

| SIXIÈME ANNÉE PRIMAIRE<br>FRANÇAIS  |  |  | Contexte 7 : État de santé   | Nombre de périodes : 12   |
|---|--|--|--|---|
| Compétence : Communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec l'état de santé.  |  |  |  |   |
| Objectifs d'apprentissage   |  |  | Contenu  | Activités d'apprentissage   |
| Savoirs   | Savoir-faire   | Attitudes et valeurs   |  |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Découvrir dans les textes les termes relatifs à l'état de santé et aux parties du corps.</li> <li>- Saisir la signification d'un texte portant sur l'état de santé.</li> <li>- Repérer dans les textes le verbe en «ir »</li> <li>- Repérer dans les textes les mots contenant les consonnes nasales /m/ et /n /.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Répondre aux questions portant sur l'état de santé.</li> <li>- Poser des questions portant sur l'état de santé.</li> <li>- Utiliser dans des contextes variés, à l'oral et par écrit, les termes relatifs à l'état de santé.</li> <li>- Rédiger un petit texte décrivant l'état de santé d'une personne.</li> <li>- Prononcer et orthographier correctement les mots contenant les consonnes nasales</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Veiller à l'hygiène et à la propreté de son corps.</li> <li>- Sensibiliser les autres à l'hygiène et à la propreté du corps.</li> <li>- Suivre les conseils du médecin.</li> <li>- Se protéger contre les maladies transmissibles telles que le VIH/SIDA</li> </ul> | <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Le lexique en rapport avec l'état de santé</b> : les parties du corps humain, maladie, malade, fièvre, malaria, rhume, grippe, toux, maux de tête, maux d'estomac, maux de dos, maux de gorge, vertige, malaise, blessure, fracture, hygiène, propreté, soin, santé, médecin, infirmier, médicaments, symptôme, VIH/SIDA, s'améliorer, guérir, souffrir, tousser, éternuer, se moucher, cracher, etc.</li> <li>- <b>Les expressions relatives à l'état de santé</b> : avoir mal à, avoir chaud, avoir</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ecouter attentivement un texte sur l'état de santé puis répondre aux questions de compréhension.</li> <li>- Faire une lecture attentive et expressive des textes portant sur l'état de santé.</li> <li>- Compléter les phrases lacunaires à l'aide des mots et expressions relatifs à l'état de santé.</li> <li>- Compléter les phrases lacunaires à l'aide des adverbes de manière.</li> <li>- Utiliser les verbes en « -ir » au présent de l'indicatif dans de courtes phrases.</li> <li>- Rédiger un petit texte décrivant l'état de santé d'une personne.</li> <li>- Participer au jeu de rôle en</li> </ul> |

|  |                    |  |   |  |
|--|--------------------|--|---|--|
| <p>- Utiliser les stratégies élémentaires de lecture et d'écriture.</p>  | <p>/m/ et /n/.</p> |  | <p>froid, avoir envie de, se faire soigner, consulter un médecin...</p> <p><b>Grammaire</b></p> <p>- La conjugaison des verbes en « -ir » : « sentir, mentir, dormir, vomir, souffrir » à l'indicatif présent.</p> <p>- Les adverbes de manière (bien, mal, mieux, ...).</p> <p><b>Phonétique et orthographe</b></p> <p>- Les consonnes nasales /m/ et /n/.</p> | <p>mimant une maladie.</p> <p>- Prononcer et orthographier correctement les mots contenant les consonnes nasales /m/ et /n/.</p> |
| <p><b>Liens avec d'autres domaines:</b> <i>Sciences et Technologie : les parties du corps, les soins du corps</i></p>                            |                    |  |   |  |
| <p><b>Critères d'évaluation :</b> <i>L'apprenant peut communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport l'état de santé.</i></p> |                    |  |   |  |
| <p><b>Matériel didactique :</b> <i>Illustrations, dialogues et textes, CD audio visuels, matériel tactile, etc.</i></p>                          |                    |  |   |  |

| SIXIÈME ANNÉE PRIMAIRE<br>FRANÇAIS   |   |   | Contexte 8: Les achats   | Nombre de périodes :12  |
|--|---|---|--|---|
| <b>Compétence</b> : Communiquer oralement et par écrit dans les situations de communication en rapport avec les achats.  |   |   |  |   |
| Objectifs d'apprentissage  |   |   | Contenu  | Activités d'apprentissage   |
| Savoirs  | Savoir-faire  | Attitudes et valeurs  |  |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Découvrir les termes relatifs aux achats.</li> <li>- Saisir la signification d'un texte portant sur les achats.</li> <li>- Identifier les termes et les procédés relatifs à la publicité des produits commerciaux.</li> <li>- Repérer dans les textes les verbes « acheter et vendre ».</li> <li>- Repérer dans les textes l'emploi de l'article partitif.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Utiliser dans des contextes variés, à l'oral et par écrit, les termes relatifs aux achats.</li> <li>- Répondre aux questions portant sur les achats.</li> <li>- Poser des questions portant sur les achats.</li> <li>- Rédiger un petit dialogue entre le vendeur et l'acheteur.</li> <li>- Orthographier correctement les formes</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Manifester un comportement d'une personne honnête et intègre.</li> <li>- Adopter une attitude d'une personne accueillante.</li> <li>- Respecter les autres.</li> <li>- Apprécier la qualité d'un produit.</li> <li>- Manifester l'attitude d'un bon gestionnaire.</li> </ul> | <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Le lexique relatif aux achats</b> : marché, magasin, boutique, commerce, commerçant, marchand, vendeur, acheteur, client, vente, achat, produit, article, crédit, cash, monnaie, argent, chèque, prix, quantité, qualité, acheter, vendre, payer, négocier, coûter, peser, rembourser, emprunter, mesurer, rendre, frais, fané, pourri, avarié, neuf, vieux, produits périmés, date de fabrication, date de péremption, cher, ainsi que les adverbes de quantité, de qualité, les unités de poids, les signes d'opération</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ecouter attentivement un texte sur les achats puis répondre aux questions de compréhension.</li> <li>- Faire une lecture attentive et expressive des textes portant sur les achats.</li> <li>- Compléter les phrases lacunaires à l'aide des mots et expressions relatifs aux achats.</li> <li>- Compléter les phrases lacunaires à l'aide des adverbes de quantité et les expressions de prix.</li> <li>- Compléter les phrases lacunaires à l'aide des articles partitifs.</li> <li>- Conjuguer les verbes « acheter et vendre » au présent de l'indicatif dans de courtes phrases.</li> <li>- Participer aux jeux de rôle où les</li> </ul> |

|   |  |  |   |  |
|---|--|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier les nombre de cent à mille.</li> <li>- Identifier dans les textes les formes conjuguées avec un seul « t » ou avec un double « tt ».</li> <li>- Utiliser les stratégies élémentaires de lecture et d'écriture.</li> </ul> | <p>conjuguées contenant les consonnes /t/ et /tt/.</p> |  | <p>mathématiques (+, -, x, :, =, %, ...),</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>les expressions telles que :</b><br/>je voudrais, j'aimerais avoir, avoir besoin de, ça fait, merci, s'il vous plaît, je vous en prie, excusez-moi, pardon ! ...</li> </ul> <p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La conjugaison des verbes « acheter et vendre ».</li> <li>- L'emploi de l'impératif.</li> <li>- L'emploi de l'article partitif.</li> <li>- Les nombres de cent à mille.</li> </ul> <p><b>Phonétique et orthographe</b><br/>Les consonnes /t/ et /tt / :<br/>J'achète / Je jette.</p> | <p>uns jouent aux acheteurs et les autres aux vendeurs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Associer les signes d'opérations mathématiques et les mots correspondants.</li> <li>- Ecouter un texte contenant les nombres de cent à mille et les reproduire en toutes lettres.</li> <li>- Orthographier correctement les formes conjuguées contenant les consonnes /t/ et /tt /</li> </ul> |
| <p><b>Liens avec d'autres domaines:</b> <i>Mathématiques : Les opérations, Économie : Achat et vente de biens.</i></p>  |  |  |   |  |
| <p><b>Critères d'évaluation :</b> <i>L'apprenant peut communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport les achats.</i></p>   |  |  |   |  |
| <p><b>Matériel didactique :</b> <i>Illustrations, dialogues et textes, CD audio visuels, matériel tactile, etc.</i></p>   |  |  |   |  |



| SIXIÈME ANNÉE PRIMAIRE<br>FRANÇAIS   |  | Contexte 9 : Ma journée  |   | Nombre de périodes : 12  |  |
|--|--|--|---|--|--|
| <b>Compétence</b> : Communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec les activités de la journée.  |  |  |   |  |  |
| Objectifs d'apprentissage  |  |  | Contenu   | Activités d'apprentissage  |  |
| Savoirs  | Savoir-faire   | Attitudes et valeurs   |   |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Découvrir les mots et les expressions relatifs aux activités de la journée.</li> <li>- Saisir la signification d'un texte portant sur les activités de sa journée.</li> <li>- Repérer dans les textes les verbes pronominaux.</li> <li>- Repérer dans les textes les connecteurs logiques dans la chronologie des actions.</li> <li>- Donner des informations sur son emploi du temps.</li> <li>- Identifier dans les textes les verbes pronominaux à l'indicatif présent.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Répondre aux questions portant sur les activités de la journée.</li> <li>- Poser des questions portant sur les activités de la journée.</li> <li>- Utiliser dans des contextes variés, à l'oral et par écrit, les termes relatifs aux activités de la journée.</li> <li>- Rédiger un petit texte relatant les activités de sa journée.</li> <li>- Orthographier correctement les formes conjuguées contenant les</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Adopter l'attitude d'une personne ordonnée et organisée.</li> <li>- Respecter son emploi du temps.</li> </ul> | <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Le lexique relatif à l'emploi du temps</b> : heure, montre, horloge, temps, date, calendrier, journée, nuit, jour, matin, avant-midi, après-midi, soirée, semaine, week-end, mois, année ; les connecteurs logiques (d'abord, puis, ensuite, entretemps, enfin, ...) ;</li> <li>- <b>les verbes et expressions</b> tels que : se réveiller, se lever, se laver, s'habiller, prendre le petit déjeuner, aller à l'école, déjeuner, assister à un spectacle, rentrer à la maison, dîner, souper, se coucher, dormir,</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ecouter attentivement un texte sur les activités de sa journée puis</li> <li>- Répondre aux questions de compréhension.</li> <li>- Faire une lecture attentive et expressive des textes portant sur les activités de sa journée.</li> <li>- Compléter les phrases lacunaires à l'aide des mots et expressions relatifs aux activités de sa journée.</li> <li>- Poser les questions à l'aide de : « Qui ? Quoi ?, Où ? Quand ? Combien ? Comment ? Pourquoi ? ... »</li> <li>- Conjuguer les verbes pronominaux au présent de l'indicatif en les utilisant dans de courtes phrases.</li> <li>- Raconter à l'oral et par écrit</li> </ul> |  |

|   |                               |  |  |  |
|---|-------------------------------|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier dans les textes les formes conjuguées avec un seul « l » ou avec un double « ll ».</li> <li>- Utiliser les stratégies élémentaires de lecture et d'écriture.</li> </ul> | <p>consonnes /l/ et /ll/.</p> |  | <p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La formulation des questions avec : « Qui ? Quoi ? Où ? Quand ? Combien ? Comment ? Pourquoi ? ... »</li> <li>- La conjugaison des verbes pronominaux au présent de l'indicatif.</li> </ul> <p><b>Phonétique et orthographe</b></p> <p>Les consonnes /l/ et /ll / :<br/>J'épèle / Je m'appelle.</p> | <p>son emploi du temps.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Orthographier correctement les formes conjuguées contenant les consonnes /l/ et /ll /.</li> </ul> |
| <p>- <b>Liens avec d'autres domaines:</b> Mathématiques : les mesures de temps.</p>   |                               |  |  |  |
| <p><b>Critères d'évaluation :</b> L'apprenant peut communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec les activités de la journée.</p>  |                               |  |  |  |
| <p><b>Matériel didactique :</b> Illustrations, dialogues et textes, CD audio visuels, matériel tactile, etc.</p>  |                               |  |  |  |

## 6. RÉFÉRENCES

1. ABBADIÉ, C. et alii, *L'expression française écrite & orale*, P.U. de Grenoble, 1994.
2. ARRIVÉ, M., GADET, F., GALMICHE, M., *La grammaire française d'aujourd'hui*, Paris, Flammarion, 1986.
3. BALLE, F. et alii, *Bien communiquer aujourd'hui*, Paris, Larousse, 1999.
4. BLED, O. et BLED, E., *Orthographe. Toutes les règles pratiques*, Paris, Hachette, 1993.
5. CNDP, *Programme de français au 1<sup>er</sup> cycle du primaire (1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> années)*, Kigali, RIS, 1997.
6. GIRARDET, J. et PÉCHEUR, J., *Campus 1. Méthode de français*, Paris, CLE International, 2002.
7. GRÉVISSE, M., *Le Bon usage*, Paris, Duculot, 1980.
8. GRÉVISSE, M., *Le français Correct*, Paris, Duculot 1989.
9. LE BESCHERELLE 2, *L'orthographe pour tous*, Paris, Hatier, 1987.
10. LÉON, R. P., *Prononciation du français contemporain*, Paris, Hatier, 1988.
11. GRÉVISSE, M. et GOOSSE, A., *Nouvelle grammaire française*, Paris et Bruxelles, Duculot et De Boeck, 2008.
12. Méthodes FLE pour adolescents:
  - *Adosphère 1*, Paris, Hachette, 2011.
  - *Amis et compagnie 1 et 2*, Paris, CLE International, 2008.
  - *Junior Plus 1 et 2*, Paris, CLE International, 2006.
  - *Le Mag 1 et 2*, Paris, Hachette FLE, 2006.
  - *Sac à dos 1 et 2*, Paris, Maison des Langues, 2004.
13. NCDC, *A l'unisson 4<sup>ème</sup>. Méthode de français*, Kigali, EDICEF, 2008.
14. NCDC, *A l'unisson 5<sup>ème</sup>. Méthode de français*, Kigali, EDICEF, 2008.
15. NCDC, *A l'unisson 6<sup>ème</sup>. Méthode de français*, Kigali, EDICEF, 2007.
16. PERRENOUD, P., (2000), « Construire des compétences, tout un programme ! », *Vie pédagogique*, No 112, septembre-octobre 1999, pp. 16-20.
17. PEYROUTET, C., *La pratique de l'expression écrite*, Paris, Nathan, 1991.
18. RÉIGEL, M. et alii, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 2004.

## 7. ANNEXE

### GRILLE-HORAIRE POUR LE SECOND CYCLE DU PRIMAIRE

| Subjects in Primary 4-6                                  | Weight (%) | Number of periods<br>(1 period = 40 min.) |           |           |
|--|------------|---|-----------|-----------|
|  |            | P4  | P5        | P6        |
| 1. Kinyarwanda   | 13         | 4   | 4         | 4         |
| 2. English   | 23         | 7   | 7         | 7         |
| 3. Mathematics   | 23         | 7   | 7         | 7         |
| 4. Social and Religious Studies                          | 13         | 4   | 4         | 4         |
| 5. Sciences and Elementary Technologies                  | 17         | 5   | 5         | 5         |
| 6. Creative Arts: Music, Fine Art and Craft              | 3          | 1   | 1         | 1         |
| 7. Physical Education                                    | 3          | 1   | 1         | 1         |
| 8. French  | 3          | 1   | 1         | 1         |
| <b>Total (number of periods per week)</b>                | <b>100</b> | <b>30</b>                                 | <b>30</b> | <b>30</b> |
| <b>Total number of contact hours per week</b>            |            | <b>20</b>                                 | <b>20</b> | <b>20</b> |
| <b>Total number of contact hours per year (39 weeks)</b> |            | <b>780</b>                                |           |           |